## Clase 31

Productos agrícolas, acuícolas, hortícolas y forestales en bruto y sin procesar; granos y semillas en bruto o sin procesar; frutas y verduras, hortalizas y legumbres frescas, hierbas aromáticas frescas; plantas y flores naturales; bulbos, plantones y semillas para plantar; animales vivos; productos alimenticios y bebidas para animales; malta.

### Nota explicativa

La clase 31 comprende principalmente los productos de la tierra y del mar que no hayan sido procesados para su consumo, los animales vivos y las plantas vivas, así como los alimentos para animales.

Esta clase comprende en particular:

- los cereales sin procesar;
- las frutas, verduras, hortalizas y legumbres frescas, incluso lavadas o enceradas;
- los residuos de origen vegetal;
- las algas sin procesar;
- la madera sin desbastar;
- los huevos fertilizados para incubar;
- las trufas y los champiñones frescos;
- la arena higiénica para animales, por ejemplo: la arena aromática, el papel granulado para lechos de animales de compañía.

Esta clase no comprende en particular:

- los cultivos de microorganismos y las sanguijuelas para uso médico (cl. 5);
- los suplementos alimenticios y los alimentos medicinales para animales (cl. 5);
- las maderas semielaboradas (cl. 19);
- los cebos de pesca artificiales (cl. 28);
- el arroz (cl. 30);
- el tabaco (cl. 34).

## Classe 31

Produits agricoles, aquacoles, horticoles et forestiers à l'état brut et non transformés; graines et semences brutes et non transformées; fruits et légumes frais, herbes aromatiques fraîches; plantes et fleurs naturelles; bulbes, semis et semences; animaux vivants; produits alimentaires et boissons pour animaux; malt.

### Note explicative

La classe 31 comprend essentiellement les produits de la terre et de la mer n'ayant subi aucune préparation pour la consommation, les animaux vivants et les plantes vivantes ainsi que les aliments pour animaux.

Cette classe comprend notamment :

- les céréales non transformées;
- les fruits et légumes frais, également lavés ou cirés;
- les résidus d'origine végétale;
- les algues non transformées;
- les grumes;
- les œufs à couver;
- les truffes et champignons frais;
- les litières pour animaux, par exemple : le sable aromatique, le papier sablé pour animaux de compagnie.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les cultures de micro-organismes et les sangsues à usage médical (cl. 5);
- les compléments alimentaires et les aliments médicamenteux pour animaux (cl. 5);
- les bois mi-ouvrés (cl. 19);
- les amorces artificielles pour la pêche (cl. 28);
- le riz (cl. 30);
- le tabac (cl. 34).

| Nº de base | Indicación | Indication |
|---|---|---|
| 310093 | **aceitunas** frescas | **olives** fraîches |
| 310039 | **afrecho** para la alimentación animal / **salvado** para la alimentación animal | **confits** [aliments pour animaux] |
| 310158 | **ajos** frescos | **ail** frais |
| 310153 | **alcachofas** frescas | **artichauts** frais |
| 310022 | **algarrobas** en bruto | **caroubes** brutes |
| 310124 | **algarrobilla** [alimentos para animales] | **algarobilla** [aliments pour animaux] |

| | | |
|---|---|---|
| 310003 | **algas** sin procesar para la alimentación humana o animal | **algues** non transformées pour l'alimentation humaine ou animale |
| 310007 | **alimentos** para animales / productos **alimenticios** para animales | **aliments** pour animaux / produits **alimentaires** pour animaux |
| 310138 | **alimentos** para animales de compañía | **nourriture** pour animaux de compagnie |
| 310035 | **alimentos** para pájaros | **aliments** pour oiseaux |
| 310125 | **almendras** [frutos] | **amandes** [fruits] |
| 310162 | **anchoas** vivas | **anchois** vivants |
| 310005 | **animales** de zoológico | **animaux** de ménagerie |
| 310006 | **animales** vivos | **animaux** vivants |
| 310008 | **árboles** [plantas] | **arbres** [végétaux] |
| 310009 | **árboles** de Navidad* | **arbres** de Noël* |
| 310011 | **arbustos** | **arbustes** |
| 310147 | **arena** aromática para lechos de animales de compañía | **sable** aromatique [litière] pour animaux de compagnie |
| 310080 | **arena** higiénica para animales | **litières** pour animaux |
| 310154 | **arenques** vivos | **harengs** vivants |
| 310161 | **arreglos** de fruta fresca | compositions de **fruits** frais |
| 310144 | **arroz** sin procesar | **riz** non travaillé |
| 310157 | **atunes** vivos | **thons** vivants |
| 310087 | **avellanas** frescas | **noisettes** fraîches |
| 310012 | **avena*** | **avoine** |
| 310123 | **aves** de corral vivas | **volaille** [animaux vivants] |
| 310131 | **bagazo** de caña de azúcar en bruto | **bagasses** de canne à sucre à l'état brut |
| 310064 | **bayas** de enebro | **baies** de genévrier |
| 310013 | **bayas** frescas | **baies** fraîches |
| 310142 | **bebidas** para animales de compañía | **boissons** pour animaux de compagnie |
| 310135 | **bogavantes** vivos | **homards** vivants |
| 310091 | **bulbos** de flores | **oignons** [bulbes de fleurs] / **bulbes** |
| 310126 | **cacahuetes** frescos / **cacahuates** frescos / **maníes** frescos | **arachides** fraîches |
| 310028 | **cal** de forraje | **chaux** pour fourrage |
| 310159 | **calabacines** frescos / **zapallos** frescos | **courges** à la moelle fraîches |

| | | |
|---|---|---|
| 310043 | **calabazas** frescas | **courges** fraîches |
| 310021 | **caña** de azúcar | **cannes** à sucre |
| 310133 | **cangrejos** de río vivos / **acamayas** vivas | **écrevisses** vivantes |
| 310174 | **cánnabis** sin procesar | **cannabis** non transformé |
| 310132 | **carnadas** vivas para la pesca | **appâts** vivants pour la pêche |
| 310167 | **carpas** koi vivas | **carpes** koï vivantes |
| 310033 | **cáscara** de coco | **coques** de noix de coco |
| 310027 | **castañas** frescas | **châtaignes** fraîches / **marrons** frais |
| 310095 | **cebada*** | **orge*** |
| 310112 | **cebo** con sustancias harinosas para el ganado | **pouture** |
| 310092 | **cebollas** frescas | **oignons** frais |
| 310102 | **cebos** [comida para el ganado] | **pâtées** |
| 310169 | **cebos** liofilizados para la pesca | **appâts** lyophilisés pour la pêche |
| 310118 | **centeno** | **seigle** |
| 310023 | **cereales** en grano sin procesar | **céréales** en grains non travaillés |
| 310063 | **césped** natural / **pasto** natural | **gazon** naturel |
| 310024 | **champiñones** frescos / **hongos** frescos / **setas** frescas | **champignons** frais |
| 310002 | **cítricos** frescos | **agrumes** frais |
| 310034 | **cocos** | **noix** de coco |
| 310038 | **conos** de lúpulo | **cônes** de houblon |
| 310040 | **copra** | **copra** |
| 310078 | **corcho** en bruto | **liège** brut |
| 310044 | **coronas** de flores naturales | **couronnes** en fleurs naturelles |
| 310139 | **cortezas** en bruto [árboles] | **écorces** brutes |
| 310050 | productos para la **cría** de animales | produits de l'**élevage** |
| 310134 | **crustáceos** vivos | **crustacés** vivants |
| 310052 | productos para el **engorde** de animales / productos para **cebar** animales | produits pour l'**engraissement** des animaux |
| 310030 | **escarola** fresca | **chicorée** fraîche |
| 310149 | **espinacas** frescas | **épinards** frais |
| 310170 | **flores** comestibles, frescas | **fleurs** comestibles fraîches |

| | | |
|---|---|---|
| 310055 | **flores** naturales | **fleurs** naturelles |
| 310056 | **flores** secas para decorar | **fleurs** séchées pour la décoration |
| 310059 | **fortificantes** para la alimentación animal / **piensos** fortificantes | substances **alimentaires** fortifiantes pour animaux / **fourrages** fortifiants / substances **alimentaires** fortifiantes pour les animaux |
| 310062 | **frutas** frescas | **fruits** frais |
| 310004 | **frutos** secos sin procesar | **fruits** à coque non transformés |
| 310031 | **galletas** para perros | **biscuits** pour chiens |
| 310152 | **germen** de trigo para la alimentación animal | **germes** de blé pour l'alimentation animale |
| 310066 | **granos** [cereales] | **grains** [céréales] |
| 310020 | **granos** de cacao sin procesar / **habas** de cacao sin procesar | **fèves** brutes de cacao |
| 310069 | **granos** de cereales para aves de corral | **gruaux** pour la volaille |
| 310068 | **granos** de siembra / **semillas** de siembra | **graines** à planter / **semences** à planter |
| 310172 | **granos** de soja frescos / **granos** de soya frescos | **graines** de soja fraîches |
| 310067 | **granos** para la alimentación animal | **grains** pour l'alimentation animale |
| 310109 | **guisantes** frescos / **arvejas** frescas / **chícharos** frescos | **pois** frais |
| 310119 | **gusanos** de seda | vers à **soie** |
| 310054 | **habas** frescas / **alubias** frescas / **frijoles** frescos / **judías** frescas / **porotos** frescos | **fèves** fraîches |
| 310053 | **harina** de arroz [pienso] | **farine** de riz [fourrage] |
| 310127 | **harina** de cacahuete para animales / **harina** de cacahuate para animales / **harina** de maní para animales | **farine** d'arachides pour animaux |
| 310151 | **harina** de linaza para la alimentación animal | **farine** de lin pour l'alimentation animale |
| 310079 | **harina** de lino [pienso] | **farine** de lin [fourrage] |
| 310143 | **harina** de pescado para la alimentación animal | **farine** de poisson pour l'alimentation animale |
| 310088 | **harinas** para animales | **farines** pour animaux |
| 310058 | **heno** | **foin** |
| 310070 | **hierbas** aromáticas frescas | **herbes** potagères fraîches |
| 310097 | **huesos** de sepia para pájaros | **os** de seiche pour oiseaux |
| 310089 | **huevas** | **œufs** de poissons |
| 310090 | **huevos** de gusano de seda | **œufs** de vers à soie |

| | | |
|---|---|---|
| 310045 | **huevos** fertilizados para incubar | **œufs** à couver |
| 310163 | **insectos** comestibles vivos | **insectes** comestibles vivants |
| 310171 | **jengibre** fresco | **gingembre** frais |
| 310140 | **langostas** vivas | **langoustes** vivantes |
| 310075 | **lechugas** frescas | **laitues** fraîches / **salades** vertes [plantes] fraîches |
| 310076 | **lentejas** frescas | **lentilles** [légumes] fraîches |
| 310077 | **levadura** para la alimentación animal | **levure** pour l'alimentation animale |
| 310032 | **limones** frescos | **citrons** frais |
| 310073 | **lúpulo** | **houblon** |
| 310017 | **madera** en bruto | **bois** bruts |
| 310019 | **madera** sin desbastar | **bois** en grume |
| 310082 | **maíz*** | **maïs** |
| 310084 | **malta** para elaborar cervezas y licores | **malt** pour brasserie et distillerie |
| 310041 | **mariscos** vivos | **coquillages** vivants |
| 310164 | **mazorcas** de maíz dulce sin procesar [desgranadas o no] | **épis** de maïs doux non transformés [décortiqués ou non] |
| 310136 | **mejillones** vivos | **moules** vivantes |
| 310025 | **micelio** de hongos para la reproducción | **blanc** de champignon [semis] |
| 310168 | **moluscos** vivos | **mollusques** vivants |
| 310094 | **naranjas** frescas | **oranges** fraîches |
| 310074 | **nueces** de cola | **noix** de cola / **noix** de kola |
| 310141 | **objetos** comestibles y masticables para animales | objets **comestibles** à mâcher pour animaux |
| 310096 | **ortigas** | **orties** |
| 310086 | **orujo** [residuo de frutos] | **marc** [résidu de fruits] |
| 310137 | **ostras** vivas / **ostrones** vivos | **huîtres** vivantes |
| 310099 | **paja** [forraje] | **paille** [fourrage] |
| 310098 | **paja** [tallos de cereales] / **paja** [tallos de cereales] para camas de animales | **paille** [tiges de céréales] |
| 310046 | **pajote** [cobertura de humus] | **paillis** [couverture d'humus] |
| 310100 | **palmas** [hojas de palmera] | **palmes** [feuilles de palmiers] |
| 310101 | **palmeras** | **palmiers** |
| 310146 | **papel** granulado para lechos de animales de compañía | **papier** sablé [litière] pour animaux de compagnie |

| | | |
|---|---|---|
| 310110 | **patatas** frescas / **papas** frescas | **pommes** de terre fraîches |
| 310103 | **peces** | **poissons** vivants |
| 310145 | **pepinos** de mar [cohombros de mar] vivos | **holothuries** [concombres de mer] vivantes |
| 310037 | **pepinos** frescos | **concombres** frais |
| 310060 | **piensos** / **alimentos** para el ganado / **forraje** / **pastos** [alimentos para el ganado] | **fourrages** / **aliments** pour bestiaux / **aliments** pour le bétail / **pâture** |
| 310106 | **pimientos** [plantas] | **piments** [plantes] |
| 310105 | **piñas** de pino | **pommes** de pin |
| 310071 | **plantas** | **plantes** |
| 310148 | **plantas** de aloe vera | **plantes** d'aloe vera |
| 310173 | **plantas** de cánnabis | **plantes** de cannabis |
| 310107 | **plantas** secas para decorar | **plantes** séchées pour la décoration |
| 310072 | **plantones** | **plants** |
| 310057 | **polen** [materia prima] | **pollen** [matière première] |
| 310129 | subproductos del **procesamiento** de cereales para la alimentación animal | **résidus** du traitement des grains de céréales pour l'alimentation animale |
| 310108 | **puerros** frescos / **ajoporros** frescos | **poireaux** [porreaux] frais / **porreaux** [poireaux] frais |
| 310111 | productos de **puesta** para la avicultura | produits pour la **ponte** de la volaille |
| 310165 | **quinoa** sin procesar | **quinoa** non transformé |
| 310114 | **raíces** comestibles para la alimentación animal | **racines** pour l'alimentation animale |
| 310029 | **raíces** de achicoria | **racines** de chicorée |
| 310015 | **remolachas** frescas / **betabeles** frescos | **betteraves** fraîches |
| 310049 | **residuos** de cebada para fabricar cervezas | **drêches** |
| 310048 | **residuos** de destilería para la alimentación animal | **résidus** de distillerie [aliments pour animaux] |
| 310117 | **rosales** | **rosiers** |
| 310116 | **ruibarbo** fresco | **rhubarbe** fraîche |
| 310014 | **sal** para el ganado | **sel** pour le bétail |
| 310155 | **salmones** vivos | **saumons** vivants |
| 310016 | **salvado** de cereales | **son** de céréales |
| 310156 | **sardinas** vivas | **sardines** vivantes |
| 310065 | **semillas** [botánica] | **germes** [botanique] |

| | | |
|---|---|---|
| 310160 | **semillas** de lino comestibles sin procesar / **linaza** comestible sin procesar | **graines** de lin comestibles non transformées |
| 310150 | **semillas** de lino para la alimentación animal / **linaza** para la alimentación animal | **graines** de lin pour l'alimentation animale |
| 310120 | **sésamo** comestible sin procesar | **sésame** comestible non transformé |
| 310128 | **tortas** de cacahuete para animales / **tortas** de cacahuate para animales / **tortas** de maní para animales | **tourteaux** d'arachides pour animaux |
| 310036 | **tortas** de colza para el ganado | **tourteaux** de colza |
| 310083 | **tortas** de maíz para el ganado | **tourteaux** de maïs |
| 310026 | **tortas** oleaginosas para el ganado | **tourteaux** |
| 310061 | **trigo** / **trigo** candeal | **blé** / **froment** |
| 310166 | **trigo** sarraceno sin procesar | **sarrasin** non transformé |
| 310010 | **troncos** de árbol | **troncs** d'arbres |
| 310121 | **trufas** frescas | **truffes** fraîches |
| 310081 | **turba** para lechos de animales | **tourbe** pour litières |
| 310115 | **uvas** frescas | **raisins** frais |
| 310042 | **verduras**, hortalizas y legumbres frescas | **légumes** frais |
| 310104 | **vides** | **pieds** de vigne |
| 310122 | **vinaza** [residuos de la vinificación] | **vinasse** [résidu de vinification] |
| 310018 | **virutas** de madera para fabricar pasta de madera / **virutas** para fabricar pasta de madera | **copeaux** de bois pour la fabrication de pâte de bois / **copeaux** pour la fabrication de pâte de bois |